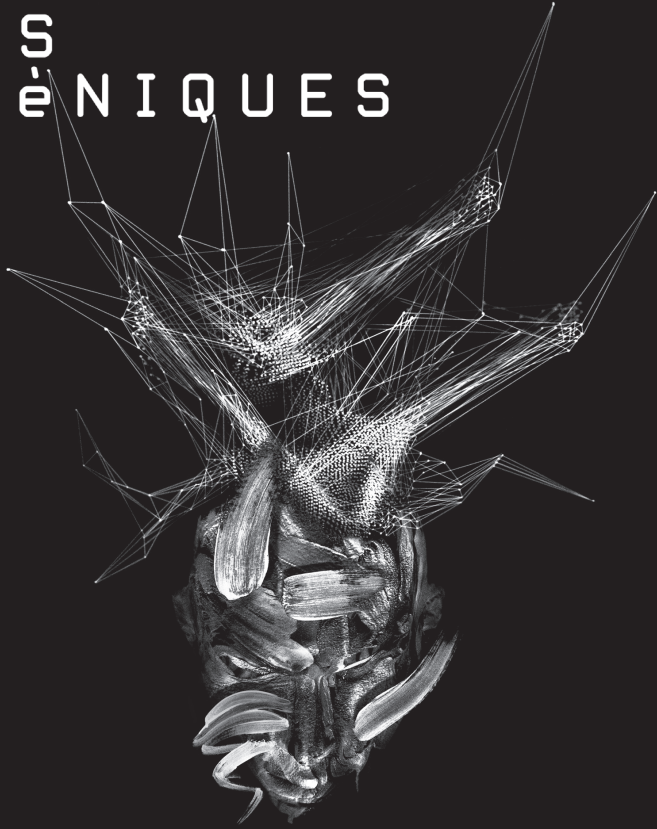


# FESTIVAL VINARÒS ARTS ESCÈNIQUES

artsfestival.vinaros.es



 Ajuntament de  
**Vinaròs**



FESTIVAL  
VINARÒS  
ARTS  
ESCÈNIQUES

DEL 3 AL 17 DE JULIOL DE 2022

VINARÒS ARENA



# Guillem Alsina Gilabert

Alcalde de Vinaròs



Senyores i senyors, l'espectacle està a punt de començar!

Amb l'emoció d'estar assegut a la cadira sota el cel vora la mar, respirant aire fresc i sense por de contraure cap virus, comencem aquesta nova etapa amb l'alegria de poder seure de nou uns al costat dels altres, lluny de la soledat de no poder compartir l'espectacle.

Recordeu quan Rafael Álvarez, El Brujo, des de l'escenari, representant un nou Lazarillo, sense precedents, ens agraià que haguéssim tingut la valentia de muntar un festival en aquest espai tan bonic, ajudant així la indústria cultural que s'havia quedat estancada a causa de la pandèmia.

Ens deia de tot cor: «Gràcies per donar-nos treball, gràcies per fer que tot torne a brillar en els nostres ulls».

Però encara ens quedaven les mascaretes, fet que impedia que poguessen veure la nostra expressió clarament. El riure, tan important davant l'actuació d'un gran còmic trobador, com els d'abans... El Brujo, que enguany, en la nostra tercera edició, torna a obrir el festival, podrà veure, ara sí, el nostre somriure.

“Quan una revolució és impossible corre el risc de convertir-se en el contrari: en una reacció.”

JOAN FUSTER  
(Aforismes)

El nostre festival va començar de forma tímida a causa de la pandèmia, però prement fort, amb una programació d'excel·lència al nivell de grans festivals, com els d'Almagro, Mèrida o Sagunt.

Estem molt contents de la resposta del públic que, sense por, va assistir massivament a cada espectacle i va poder emocionar-se de nou, gràcies a les arts escèniques i la música.

Gràcies a vosaltres, podem continuar celebrant un any més aquest Festival Vinaròs Arts Escèniques.

El públic és l'anima sense la qual, viure la màgia d'aquests dies de programació, no seria possible.

Desitjo que gaudiu de la gran programació que us hem preparat i que aneu tots al teatre i concerts, ja que sense vosaltres, aquest projecte, no seria possible. L'art és el llenguatge de revolució més gran. Una arma carregada de futur. No a la guerra, sí a la CULTURA.

Donem la benvinguda al Festival Vinaròs Arts Escèniques.

Fernando  
Juan  
Boix

Regidor de Cultura



### III Festival Arts Escèniques Vinaròs 2022

Ens trobem, ja, en la tercera edició del Festival Arts Escèniques Vinaròs, en el marc incomparable del Vinaròs Arena.

Qui anava a dir, l'any 2020, que una maleïda pandèmia fos el disparador d'una oportunitat per a la CULTURA, en aquest cas en concret, per als espectacles d'alt nivell a la nostra població. Allò que va nàixer com una necessitat per no perdre l'oportunitat de gaudir d'espectacles en un entorn segur amb moltíssima por de no ampliar contagis, mesures restrictives i d'higiene, que es van resoldre amb l'ús de la nostra plaça de bous, ha esdevingut un festival que, aquest any 2022, una vegada ja sense restriccions de cap tipus i amb l'aforament màxim que permet el Vinaròs Arena, decidirà la seua continuïtat i consolidació en funció de la participació massiva o no del públic a qui va dirigit: tothom que estime el teatre i els espectacles de qualitat en la nostra població. Aquesta és la prova de foc, si volem o no gaudir-ne a la nostra població o si volem desplaçar-nos a altres llocs més llunyans. Així de simple i així de senzill.

Hem escollit una programació de molta qualitat i equilibrada, a un preu realment molt competitiu, una programació que combina figures artístiques molt conegudes amb obres premiades i aclamades a tot arreu. El Festival ha tingut un fort ressò a les nostres terres, i no té res a envejar d'altres festivals.

La decisió serà vostra: gaudir, emocionar-vos, sentir, interioritzar, en el marc incomparable de la nostra ciutat, en un espai emblemàtic i representatiu, idoni per a aquests tipus d'espectacle, consolidar el Festival d'Arts Escèniques de Vinaròs i fer-lo perdurar els propers anys. Només vostra és la decisió.



OFF FESTIVAL

# EL TUTOR BURLAT

Vicente Martín i Soler  
Òpera bufa en tres actes

Dijous,  
30 de juny

## GRAN CONCERT D'ÒPERA

A la plaça d'Espanya  
(Parc del llagostí)

Entrada lliure, sense reserva  
prèvia, fins a completar  
l'aforament

### SINOPSI

El cavaller Don Lelio confessa al seu criat Anselmo el seu amor per Violante, pupil·la del seu amic Fabrizio, qui anhela casar-se amb ella pels seus diners, tot i que ella el menysprea. Don Lelio sol·licita cortejar-la i Fabrizio accedeix de mala gana. Violante presumeix de no creure en l'amor, fins que es troba amb Pippo, un pastor ric oriünd del seu poble. Els tres homes, cadascú per la seua banda, despleguen una sèrie d'intrigues, gelosia i enganys per a conquistar la xica. Finalment, sorgeix la flama entre Pippo i Violante, els quals, amb l'ajuda de Menica —la filla del tutor— se les enginyen per a donar una lliçó als altres dos pretendents. Tots es reuneixen al final i canten al triomf de l'amor.

### FITXA TÈCNICA

Direcció d'escena i escenografia:

**Jaume Policarpo**

Vestuari: **José María Adame**

Il·luminació: **Antonio Castro**

Adaptació al valencià: **Enedina Lloris**

### REPARTIMENT

Violante: **Aida Gimeno / Saray García**

El tutor Don Fabrizio Oleh:

**Lebedyev / Marcelo Solís**

Pippo: **Omar Lara / Carlos Reynoso**

El cavaller Don Lelio: **Marc Sala**

Menica: **Larisa Stefan**

Anselmo: **Gonzalo Manglano**

Pianista: **José Jaime Hidalgo**

PRODUCCIÓ DEL PALAU DE  
LES ARTS REINA SOFÍA





# DOS TABLAS Y UNA PASIÓN

## Diumenge, 3 de juliol

Companyia:  
**EL BRUJO**

### FITXA TÈCNICA

Direcció:  
**Rafael Álvarez EL BRUJO**

Disseny d'escenografia:  
**Equip Escenogràfic PEB**

Música original:  
**Javier Alejano**

Disseny d'il·luminació:  
**Miguel Ángel Camacho**

Directora de producció:  
**Herminia Pascual**

Ajudant de producció:  
**Ana Gardeta**

Cap tècnic:  
**Óscar Adiego**

Comunicació en línia:  
**Xatcom.net**

### SINOPSI

*DOS TABLAS Y UNA PASIÓN* és el teatre en estat pur. La matèria primera: només passió... I un parell de taules! (i a vegades fins i tot sense taules) La frase se li atribueix a **Lope de Vega** i també a **Cervantes**... Però qui la va encunyar? Els dos «grans» han inundat el teatre d'enginy i de poesia per a tots els temps. Tots dos s'inclouen en aquest espectacle, al costat d'altres grans que ballen en cercle, com els cossos celestes en el firmament.

L'amor és el centre nuclear d'aquesta dansa. Els cossos que ballen, a més de **Shakespeare** i **Lope**, són **San Juan de la Cruz**, **Teresa de Jesús**, **Cervantes**, **Quevedo**, **Fray Luís de León**, **San Francisco de Asís**, i «la sang d'una rosa» —el tremolor dels seus pètals em va impulsar cap a aquest espectacle amb la música de violí del meu amic Javier Alejano.

Deia Valle Inclán que quan el vaixell arriba a port, els mariners obliden l'ofici de la vela i la navegació. L'amor és el port. Oblidar l'ofici d'una vegada per sempre és una vella aspiració, la meta d'un veritable comediant: no treballar, oblidar l'ofici, només jugar i dansar entorn d'aquests textos de foc.

# MALVIVIR



## Divendres, 8 de juliol

Companyia:  
**AY TEATRO**

### FITXA TÈCNICA

Dramatúrgia i adaptació:

**Álvaro Tato**

Direcció:

**Yayo Cáceres**

Actrius i actor:

**Aítana Sánchez-Gijón,**

**Marta Poveda i**

**Bruno Tambascio**

Composició música original:

**Yayo Cáceres**

Disseny de vestuari:

**Tatiana de Sarabia**

Disseny d'il·luminació:

**Miguel A. Camacho**

Producció:

**Ay Teatro**

### SINOPSI

Basat en les novel·les picaresques del Segle d'Or, *MALVIVIR*, conta en primera persona la vida secreta d'Elena de Pau, dona lliure, rebel, lladre, enginyosa, mentidera i fugitiva que desafia totes les convencions de la seua època i paga el preu de la seua llibertat.

*MALVIVIR* és el viatge a la cara fosca del Segle d'Or; un recorregut per les diferents capes socials, escenaris i personatges d'una època turbulenta i fascinant.

*MALVIVIR* és també la història de l'amor estripat i salvatge entre Elena i Montúfar; dos personatges miserables en una Espanya d'esplendor i fam, de somni i engany, de fe i bruixeria, d'il·lusió i mort.

Ay Teatro presenta una visió tragicòmica del segle XVII, una reflexió sobre la llibertat i la supervivència i un rescat de la literatura picaresca femenina del Barroc.



# MARIA DEL MAR BONET I BORJA PENALBA



## Diumenge, 10 de juliol

### FITXA TÈCNICA

Veu i guitarra:

**Maria del Mar Bonet**

Veu, guitarra, stompbox i  
pandereta:

**Borja Penalba**

Percussions:

**Antonio Sánchez**

Disseny de so i sonorització dels  
concerts:

**Mateu Martínez**

Disseny de llums i il·luminació:

**Roger Puiggener**

Producció:

**Laura Magrinyà**

Producció:

**Maria del Mar Bonet i  
Yanni Munujos**

Amb més de cinquanta anys als escenaris, la cantautora mallorquina Maria del Mar Bonet ens presenta un àlbum testimoni, per fi, de la seua fèrtil entesa amb la guitarra i la veu del músic valencià Borja Penalba. «Maria del Mar Bonet amb Borja Penalba» és la producció conjunta d'aquests dos músics, resultant dels concerts que han oferit durant aquests últims anys. El disc, gravat en directe en els recitals del Teatre Micalet de València el setembre passat, captura una Maria del Mar Bonet en plenitud i en retrobament del seu fons com a trobadora associant una vegada més València amb el temps de llum i primavera. Populars cançons de Maria del Mar al costat de Borja Penalba i la indispensable aportació del versàtil percussionista Antonio Sánchez, brinden una proposta compenetrada, esplèndida i singular.

# ¡QUE SALGA ARISTÓFANES!



## Dimarts, 12 de juliol

Companyia:  
**ELS JOGLARS**

### FITXA TÈCNICA

Repartiment: **Ramon Fontserè, Pilar Sáenz, Dolors Tuneu, Xevi Vilà, Alberto Castrillo-Ferrer, Angelo Crotti**

Direcció: **Ramon Fontserè**  
Dramatúrgia: **Els Joglars**

Direcció d'escena: **Alberto Castrillo-Ferrer**

Assessora artística: **Martina Cabanas**

Disseny d'il·luminació: **Bernat Jansà**

Disseny de vestuari: **Pilar Sáenz**

Espai sonor (disseny): **David Angulo**

Direcció tècnica: **Pere Llach**

Escenografia: **Anna Tusell**

Atrezzo: **Pere Llach i Gerard Mas**

Confecció de vestuari: **M<sup>a</sup> Àngels Pladevall, I.T.A.**

Capelleria: **Nina Pawlowsky**

Producció executiva: **Montserrat Arcarons**

### SINOPSI

¡QUE SALGA ARISTÓFANES! ens porta a un centre de salut mental amb un grup de pacients que està assajant una obra de teatre sobre Aristòfanes, creador del gènere teatral de la sàtira i la comèdia, que s'exhibirà en diferents centres del país. L'obra està dirigida per un exprofessor universitari especialitzat en mitologia grega, qui va ingressar en el centre de salut després de ser expulsat del seu treball degut a uns polèmics tuits que el van enfonsar personalment. Una vegada l'espectacle s'està assajant, el coordinador del centre observa atònit el resultat: Els usuaris del centre representen el seu espectacle amb escenes en contra de la correcció política i de la moral que impera en el moment.

La directora del centre dubta sobre les seues pròpies consideracions morals fins a perdre la raó. L'exprofessor s'ha obsessionat amb el personatge d'Aristòfanes fins al punt que creu encarnar el mateix còmic. Comença aquí un debat que ens farà reflexionar sobre els límits de la moral i la llibertat d'expressió.

Qui decideix què és políticament acceptable i què no ho és? Estem exposats a una societat sobre-protectora capaç de vetar continguts segons el parer d'alguns: els nous crítics de la societat, els qui assenyalen els altres, els "culpables", per a demonitzar-los a través d'unes plataformes que ofereixen total anonimat: les xarxes socials, les fogueres de l'actualitat.

**Els Joglars** commemora el 60 aniversari del seu naixement amb un homenatge a Aristòfanes. El comediògraf grec es converteix en símbol de la llibertat d'expressió, que és condició imprescindible per a la creació artística.





# TITO ANDRÓNICO

## Dissabte, 15 de juliol

Companyia:  
**TEATRO DEL  
NOCTÁMBULO**

### FITXA TÈCNICA

Composició musical: **Antoni M. March**

Il·luminació: **Carlos Cremades**

Escenografia: **Juan Sebastián Domínguez**

Vestuari: **Rafael Garrigós**

Maquillatge i perruqueria: **Pepa Casado**

Realització de vestuari: **Luisi Penco y Laly Moreno**

Ambientació: **Mykelo**

Tècnic d'il·luminació: **Márcia Conceição i Nuria Prieto**

Tècnic de so i maquinista: **José Manuel Paz Corbelle**

Fotografia: **Diego J. Casillas/ Vicente Sánchez/ Jero Morales**

Disseny gràfic i web: **Diego Pérez**

Entrenament físic: **Diana Caro**

Ajudant de maquillatge: **Nina Moirón**

Ajudants de producció: **Álvaro Tardío, Inma Montesinos**

Distribució nacional: **Mara Bonilla**

Ajudant de direcció: **Pedro Luis López Bellot**

Producció executiva: **Isabel Montesinos**

**Una coproducció del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida i Teatro del Noctámbulo**

### SINOPSI

Després de deu anys de guerra, Titus Andrònic torna a la fi a Roma, victoriós i amb la reina goda Tamora i els seus tres fills com a presoners. Després de sacrificar, tal com ordenen els ritus sagrats, el major d'ells, Titus només aspira a buscar tranquil·litat i repòs, perquè sota el seu dur gest de general triomfant, viu també un home amb l'ànima fatigada per la duresa de la lluita i la prematura mort de la majoria dels seus fills. Només cinc en queden al seu costat i, entre tots ells, no pot dissimular la seua devoció per Lavinia, en qui veu l'esperança d'un futur que potser pot escapar a la violència que l'ha acompanyat al llarg de la vida.

Poc durarà, no obstant això, la calma: de seguida es veurà obligat a intercedir en les intrigues polítiques entre Bassià i Saturní, dos germans enfrontats pel seu dret a la corona de l'Imperi. El vot de Titus a favor de Saturní precipitarà una cadena fatal de fets que convergiran, sempre, en un instint tan universal com perillós: la venjança.





MIGRARE

# Diumenge, 17 de juliol

Companyia:  
**MADUIXA, DANSA  
TEATRE I POESIA  
VISUAL**

## FITXA TÈCNICA

Ballarines: **Laia Sorribes,  
Melisa Usina, Paula Quiles,  
Sara Canet i Cristina Maestre**

Idea i direcció: **Joan Santacreu**

Direcció coreogràfica: **Cristina  
Fernández**

Ajudant de direcció i dramaturgia:  
**Paula Llorens**

Composició musical: **Damián  
Sánchez**

Vestuari: **Pascual Peris**

Disseny d'il·luminació: **Ximo Olcina**

## SINOPSI

Una història commovedora que explora els límits de l'equilibri amb el moviment.

Quatre dones i un espai buit. Buit, però minat d'obstacles i fronteres invisibles, d'odis irracionals i prejudicis. Van deixar la seua terra d'origen i, ara, el país d'arribada les rebutja. Elles el transiten buscant el seu lloc. Un lloc on poder viure, on romandre, on arrelar, on poder ser. Un lloc al qual poder denominar «llar». Només demanen això. I lluitaran per aconseguir-ho.

Aquest espectacle és la seua lluita. La lluita de dones fortes, valentes i, sobretot, resilient.

La utilització de les xanques com a element clau per a contar una història s'ha convertit en un element que caracteritza i defineix la companyia Maduixa, i obri un univers de possibilitats per a articular un diàleg entre la dansa, el gest i l'equilibri.

## AVISOS I NORMES

- A partir de les 21.00 hores es pot començar a entrar per la porta que corresponga (porta gran, sol o ombra).
- Totes les funcions començaran puntualment a les 22.00 hores.
- No es podrà entrar una vegada haja començat l'espectacle.
- Es demana silenci durant l'espectacle.
- Tinguen molta cura a apagar els telèfons mòbils i les alarmes dels rellotges. També d'apagar les llums dels seus dispositius.
- Està prohibit menjar i beure durant l'espectacle
- Queda prohibit fer gravacions o fotos. Només podran fer-ne els professionals acreditats autoritzats per l'organització.
- L'Ajuntament de Vinaròs es reserva el dret d'efectuar canvis en la programació

## ACCESSIBILITAT

- El teatre és accessible per a persones amb diversitat funcional i disposa d'un lavabo adaptat i espais reservats per a persones amb mobilitat reduïda.
- En tots els espectacles és possible comprar una entrada per a acudir amb cadira de rodes de manera individual o bé adquirir-la juntament amb acompanyant



## PREUS DELS ESPECTACLES

El Brujo.....	10 €
Aitana Sánchez-Gijón.....	20 €
Maria del Mar Bonet.....	20 €
Els Joglars .....	20 €
Tito Andrónico.....	10 €
Migrare.....	5 €

ABONAMENT 6 SESSIONS..... 68 €

## VENDA D'ENTRADES PER INTERNET

artsfestival.vinaros.es  
vinaros.es

### Setmana del 13 al 19 de juny

Venda exclusiva d'abonaments

### A partir del 20 de juny

Venda d'entrades

- Si vols comprar una entrada abans de l'espectacle, pots fer-ho a la taquilla del Vinaròs Arena una hora abans.

## CRÈDITS

Direcció artística  
**Amparo Chaler**

Producció en camerinos  
**Giulietta**

Coordinació tècnica  
**Albert Subirats**

Disseny del cartell  
**Diego Latorre**

Coordinació premsa  
**Pau Marmaña**

Cura dels textos  
**Aviva Vinaròs**

Coordinació de sala  
**Ramón Meseguer**

Coordinació d'imatge gràfica  
**4 Colors Arts Gràfiques**

Coordinació voluntariat  
**Regina Prades**

Fotògraf  
**José Luís Aparicio**

Voluntariat  
**Alumnes de l'aula municipal de teatre de Vinaròs**

Audiovisual  
**Mediarec**

Estructura escènica  
**Carpes Maestrat**

Pàgina web  
**Pruñonosa Studio**

FESTIVAL PATROCINAT PER L'INSTITUT VALENCIÀ DE CULTURA

**+ INFO**

[artsfestival.vinaros.es](http://artsfestival.vinaros.es)

[vinaros.es](http://vinaros.es)

[cultura@vinaros.es](mailto:cultura@vinaros.es)



Ajuntament de  
**Vinaròs**



FESTIVAL  
VINARÒS  
ARTS  
ESCÈNTIQUES



GENERALITAT  
VALENCIANA

Conselleria d'Educació,  
Cultura i Esport



INSTITUT  
VALENCIÀ  
DE CULTURA



circuit cultural  
valencià



LES ARTS  
REINA SÒFIA

**La Red**  
de Teatros,  
Auditorios,  
Circuitos y  
Festivales  
española  
de titularidad pública

